

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 91 (1973)  
**Heft:** 143

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 143 - 1795

Bern, Freitag 22. Juni 1973  
Berne, vendredi 22 juin 1973

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang  
91<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 143 - 22. 6. 1973

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Dixie-Plastic AG, mit Sitz in Toffen.  
Genetextile Company SA, Höhenweg 11, 6300 Zug.  
Universal Film SA.  
Société Anonyme des Hôtels de Zinal en liquidation, à Zinal, Commune d'Ayer, Valais.  
Sarica SA, Mesocco.  
Ediktalladungen.  
Ricerca eredi sconosciuti.

##### Mitteilungen - Communiqués - Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Mai 1973.  
Wechsel in den Kommissionen für die Exportrisikogarantie und die Investitionsrisikogarantie. - Modifications dans la composition des commissions pour la garantie des risques à l'exportation et à l'investissement.  
Ordonnance concernant la classification des variétés de blé indigène.  
Cook-Inseln: Telexverkehr. - Iles Cook: Trafic télex. - Isole Cook: Corrispondenza per telex.  
Inseln St. Pierre und Miquelon: Telexverkehr. - Iles St-Pierre et Miquelon: Trafic télex. - Isole Saint-Pierre-et-Miquelon: Corrispondenza per telex.  
Saudi-Arabien: Telexverkehr. - Arabie Saoudite: Trafic télex. - Arabia Saudita: Corrispondenza per telex.

##### Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister -

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

8. Juni 1973. Maschinen usw.  
Franz Doberer AG, in Zürich 8, Florastrasse 38, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 25. 5. 1973. Zweck: Ausführung von Reparaturen sowie Handel mit Maschinen, Apparaten, Bestandteilen und Werkzeugen auf dem Gebiete der Auto- und Elektrobranche; kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendwelcher Form beteiligen oder selbst solche Unternehmen gründen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB-VR (Verwaltungsrat); eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Jürg Klausner, von Ebnat-Kappel, in Utitikon a. A., mit Einzelunterschrift.

13. Juni 1973.  
Kingshill Aviation AG, in Kloten (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1973, S. 1755). Durchführung von Lufttransporten aller Art usw. Dr. Willem Königsberger ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates) und Geschäftsführer, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Dr. Roland Behles, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er sowie das weitere Mitglied des VR, Dr. Ernst Strehle, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die drei Vorgenannten sind auch Direktoren.

13. Juni 1973. Waren aller Art.  
Einkaufszentrale Gruppe Jelmoli A.G. (Centrale d'achat groupe Jelmoli S.A.) (Buying organisation Jelmoli Ltd.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1972, S. 916). Engros- und Detailhandel mit Waren aller Art usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Rolf Hunziker, von Zürich, in Regensdorf; Gerold Luchsinger, von Mühlehorn, in Wettingen, und Rolf Stranders, niederländischer Staatsangehöriger, in Oberengstringen.

13. Juni 1973. Apparate.  
Noveltrie A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1973, S. 377). Konstruktion und Vertrieb von Apparaten aller Art usw. Die Unterschrift von Kurt Hottinger ist erloschen.

13. Juni 1973.  
Schuhfabrik Elgg A.-G. (Fabrique de chaussures Elgg S.A.), in Elgg (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1972, S. 3000). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hedwig Beerli, von Balterswil TG, in Wallenwil TG, und Heinz Bösch, von Nesslau, in Zell ZH.

13. Juni 1973.  
Stadtrundfahrten AG, Zürich (Tour de Ville SA, Zurich) (Sight seeing Ltd., Zurich), in Zürich 2 (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1968, S. 2165). Organisation, Vermittlung und Durchführung von Stadtrundfahrten usw. Rudolf Holzherr ist aus dem VR (Verwaltungsrat)

ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Marietta Winterhalder, von und in Zürich.

13. Juni 1973.  
Weltwoche-Verlag Karl von Schumacher & Co. AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1969, S. 2245). Die Generalversammlung vom 8. 6. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 5250 Namenaktien zu Fr. 1000 wird das Grundkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 6 000 000, zerfallend in 6000 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht. Das Grundkapital ist voll liberiert.

13. Juni 1973.  
Bank Neumünster, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1973, S. 377). Statuten am 15. 3. 1973 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb einer Bank. Die Gesellschaft befasst sich insbesondere mit folgenden Geschäften: Entgegennahme von Fremdgeldern in allen banküblichen Formen, einschliesslich Pfandbriefgeldern, Gewährung von Hypothekendarlehen, Diskont-, Wechsel-, Devisen-, Inkasso-, Darlehens- und Kontokorrentgeschäfte unter Gewährung gedeckter und ungedeckter Kredite, Kauf und Verkauf von Wertpapieren für eigene und fremde Rechnung, Verwaltung und Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen und Vermietung von Schrankfächern, Besorgung von Vermögensverwaltungen, Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen sowie Übernahme und Vermittlung von Anleihen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft ist der Betrieb einer Bank. Sie befasst sich insbesondere mit folgenden Geschäften: Entgegennahme von Fremdgeldern in allen banküblichen Formen, einschliesslich Pfandbriefgeldern, Gewährung von Hypothekendarlehen, Diskont-, Wechsel-, Devisen-, Inkasso-, Darlehens- und Kontokorrentgeschäfte unter Gewährung gedeckter und ungedeckter Kredite, Kauf und Verkauf von Wertpapieren für eigene und fremde Rechnung, Verwaltung und Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen und Vermietung von Schrankfächern, Besorgung von Vermögensverwaltungen, Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen und Übernahme und Vermittlung von Anleihen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie ist berechtigt, Liegenschaften erstreckt sich auf das Inland, insbesondere den Kanton Zürich. Auslandsgeschäfte können insoweit getätigt werden, als sie im Wirtschaftsverkehr der Banklandschaft oder in der kurzfristigen Anlage von Geldern begründet liegen. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus mindestens 7 Mitgliedern. Die Bestimmung, wonach der Präsident des Verwaltungsrates, die Mitglieder des Verwaltungsausschusses, der Direktor, der Vizepräsident und die Prokuristen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen, ist aufgehoben worden. Die Gesellschaft wird grundsätzlich durch die Kollektivunterschrift zweier zeichnungsberechtigter Personen verpflichtet. Dr. Georg Bächler ist aus dem VR und aus dem Verwaltungsausschuss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Edmund Richner, Präsident des VR, ist nun auch Präsident des Verwaltungsausschusses; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Adolf Ehrsam, Mitglied des VR und des Verwaltungsausschusses, ist jetzt Vizepräsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Hauptniederlassung. Armin Huber, Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis, ist nun auch Protokollführer desselben. Neues Mitglied des VR und des Verwaltungsausschusses ist Hans Klaus, von Niederhelfenschwil, in St. Gallen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Hauptniederlassung.

13. Juni 1973.  
Bank Neumünster, Filiale Greifensee, Zweigniederlassung in Greifensee (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1973, S. 377), mit Hauptsitz in Zürich. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Bank. Sie befasst sich insbesondere mit folgenden Geschäften: Entgegennahme von Fremdgeldern in allen banküblichen Formen, einschliesslich Pfandbriefgeldern, Gewährung von Hypothekendarlehen, Diskont-, Wechsel-, Devisen-, Inkasso-, Darlehens- und Kontokorrentgeschäfte unter Gewährung gedeckter und ungedeckter Kredite, Kauf und Verkauf von Wertpapieren für eigene und fremde Rechnung, Verwaltung und Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen und Vermietung von Schrankfächern, Besorgung von Vermögensverwaltungen, Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen und Übernahme und Vermittlung von Anleihen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Der Geschäftskreis erstreckt sich auf das Inland, insbesondere den Kanton Zürich. Auslandsgeschäfte können insoweit getätigt werden, als sie im Wirtschaftsverkehr der Banklandschaft oder in der kurzfristigen Anlage von Geldern begründet liegen. Dr. Edmund Richner, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun auch Präsident des Verwaltungsausschusses; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juni 1973.  
K & F Kreisel-Fashion AG, in Zürich, Höggerstrasse 39, Zürich 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 5. 6. 1973. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Textilien, insbesondere Herstellung von Produkten unter der Bezeichnung Kreisel-Fashion; kann Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten, sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB-VR (Verwaltungsrat); 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Rudolf Kräuchi, in Niederösch, in Dietlikon, Präsident des VR; Manfred Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des VR; Annemarie Kräuchi, von Niederösch, in Dietlikon, Mitglied des VR.

13. Juni 1973.  
Taxametervereinigung AG Zürich, in Zürich, Kasernenstrasse 19, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 24. 5. 1973. Zweck: Interessenwahrung und Förderung des Taxiverwerbes, insbesondere Führung und Unterhalt einer gemeinsamen Telefonzentrale für die ihr angeschlossenen Taxi-Unternehmen. Grundkapital: Fr. 62 600, voll liberiert; 22 Namenaktien zu Fr. 300 und 112 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Bollinger, von Zürich und Schaffhausen, in Zürich, Präsident des VR; Johann Ochsner, von und in Zürich, Vizepräsident des VR; Max Aschwanden, von und in Zürich, Mitglied des VR; Walter Laubi, von und in Zürich, Mitglied des VR; Adolf Schuppisser, von und in Zürich, Mitglied des VR; alle fünf mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juni 1973.  
Jent Brothers' Teamwork, in Stallikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1972, S. 1773). Filmproduktion. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Alexander Jent aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Louis Jent als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Louis Jent Productions», in Stallikon, fortgesetzt.

13. Juni 1973.  
Louis Jent Productions, in Stallikon, Hofstetterweidweg, Sellenbüren, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Louis Jent, von Solothurn, in Stallikon; setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Jent Brothers' Teamwork», in Stallikon, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Filmproduktion.

13. Juni 1973.  
Allgemeine Baugenossenschaft Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1971, S. 2279). Robert Hofmann ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bruno Bissegger ist nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, sondern Präsident desselben. Neues Mitglied und Vizepräsident des Vorstandes ist Ernst Höpli, von Wängi TG, in Winterthur. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Sekretär oder Kassier Kollektivunterschrift. Neue Adresse: Weststrasse 15, in Winterthur 1 (bei Bruno Bissegger).

13. Juni 1973.  
Wertor Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1971, S. 1809). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen und alle damit verbundenen Finanzgeschäfte usw. Dr. Giovanni Wenner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Juni 1973. Sargpressanlagen usw.  
Sarpa A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1967, S. 1), Herstellung und Vertrieb von Sargpressanlagen usw. Josef Frei ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Juni 1973. Eisen, Stahl usw.  
Joseph Müller, in Zürich (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 304), Import von und Handel mit Eisen und Stahl usw. Die Unterschrift von Walter Zbinden und die Prokura von Walter Kälin sind erloschen.

13. Juni 1973. Technische Anlagen und Systeme.  
Stramax Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1419). Entwicklung und Auswertung neuzzeitlicher technischer Anlagen und Systeme auf dem Gebiete der Raumkonditionierung usw. Neue Adresse: Bettrasse 99, in Zürich 3.

13. Juni 1973. Gummi, Kunststoffe.  
Interflex S.A., in Zürich 11 (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1222). Herstellung von Artikeln aus Gummi und Kunststoffen usw. Die Prokura von Hilmar Biedermann ist erloschen.

13. Juni 1973.  
Juvena Holding AG, in Volketswil (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1104); organisatorische Zusammenfassung und Ausbau der bestehenden Juvena Gesellschaften usw. Die Generalversammlung vom 6. 6. 1973 beschloss die Schaffung weiterer 108 500 auf den Inhaber lautender Partizipationsscheine (Genussscheine) im Nennwert von je Fr. 20, deren Rechte in den Statuten näher umschrieben sind. Hievon sind 41 182 ausgegeben. Somit sind insgesamt 782 682 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 20 ausgegeben.

13. Juni 1973.  
Schweizerische Handelsgesellschaft, in Dübendorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 353), bezweckt durch Einkauf aus erster Quelle Lebensmittel und verwandte Produkte zu möglichst vorteilhaften Preisen zu vermitteln usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Hanspeter Egter, von Zürich, in Regensdorf.

13. Juni 1973.  
Carrosserie-Spenglerei Rolf Stocker, bisher in Opfikon (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1971, S. 2106). Neuer Sitz: Rümliang. Adresse: Riedmattstrasse.

13. Juni 1973.  
Ryf Bau AG, in Fällanden (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1971, S. 2793). Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. Die Generalversammlung vom 25. 5. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 400 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 50 000 aus Reserven liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 4000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

13. Juni 1973.  
Fides Treuhand-Vereinigung, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1973, S. 639). Dr. Hugo von der Crone und Dr. Horst Witt, Direktoren, sind nun auch Mitglieder der Geschäftsleitung; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nun für das Gesamtunternehmen.

##### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarberg

12. Juni 1973. Käserei und Molkeerhandlung.  
H. Hirschi, in Wahlendorf, Gemeinde Meikirch, Fabrikation und Verkauf von Käse und anderen Molkeerprodukten (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1968, S. 1636). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Juni 1973. Velos und Motorräder.  
Möri Hansrudolf, in Lobsigen. Inhaber der Firma ist Hansrudolf Möri, von Espach, in Lobsigen. Reparaturen und Handel mit Velos und Motorrädern. Kreuzplatz 95.

##### Bureau Aarwangen

12. Juni 1973. Baumaschinen, Lastwagen.  
Gräub & Sohn, in Rüttschelen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 731). Die Gesellschaft ist seit dem 26. November 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.









## Ordonnance concernant la classification des variétés de blé indigène

(Du 1<sup>er</sup> juin 1973)

L'Administration fédérale des blés, vu l'article 10, 2<sup>e</sup> alinéa, de la loi du 20 mars 1959 sur l'approvisionnement du pays en blé, arrête:

### Article premier

Le blé indigène que la Confédération prend en charge est classé dans les catégories suivantes:

#### Froment

- Classe I: Probus, granat, hinal, kaerntner précoce, relin, ronega, svenno; provisoirement: lita;
- Classe II: Vilron, zénith; provisoirement: mont-calme 268, fermo, tapro; mélanges des variétés des classes II et I;
- Classe III: Probelle, mont-calme 245, funone; mélanges des variétés de la classe III et d'une ou de plusieurs variétés des classes I et II;
- Classe IV: Toutes les variétés non comprises dans les autres classes; mélanges de froment de la classe IV et d'une ou de plusieurs variétés de classes I à III.

#### Seigle

- Classe I: Toutes les variétés, excepté les variétés tétraploïdes;
- Classe II: Les variétés tétraploïdes.

#### Art. 2

L'ordonnance de l'Administration fédérale des blés du 1<sup>er</sup> juin 1972 concernant la classification des variétés de blé indigène est abrogée.

#### Art. 3

La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1973.

Berne, le 1<sup>er</sup> juin 1973

Administration fédérale des blés:  
Keller

## Cook-Inseln

### Telexverkehr

Ueber den Telexplatz Zürich, Nr. 014, können ab sofort auch Telexverbindungen mit den Cook-Inseln hergestellt werden.

Die Taxe beträgt: Fr. 52.50 für die ersten 3 Minuten und Fr. 17.50 für jede weitere Minute.

## Îles Cook

### Trafic télex

Dès maintenant, les communications télex à destination des îles Cook sont aussi établies par la position télex de Zurich, no 014.

La taxe est de fr. 52.50 pour les trois premières minutes et de fr. 17.50 pour chaque minute supplémentaire.

## Isole Cook

### Corrispondenza per telex

D'ora in poi, per il tramite della posizione telex di Zurigo, numero 014, si possono chiedere comunicazioni per telex anche con le isole Cook.

Le tasse ammontano a: fr. 52.50 per i primi 3 minuti e a fr. 17.50 per ogni minuto in più.

## Inseln St. Pierre und Miquelon

### Telexverkehr

Ueber den Telexplatz Zürich, Nr. 014, können ab sofort auch Telexverbindungen mit den Inseln St. Pierre und Miquelon hergestellt werden.

Die Taxe beträgt: Fr. 39.45 für die ersten 3 Minuten und Fr. 13.15 für jede weitere Minute.

## Îles St-Pierre et Miquelon

### Trafic télex

La position télex de Zurich, no 014, établit dès à présent les communications télex avec les îles St-Pierre et Miquelon.

La taxe est de: fr. 39.45 pour les 3 premières minutes et de fr. 13.15 pour chaque minute supplémentaire.

## Isole Saint-Pierre-et-Miquelon

### Corrispondenza per telex

D'ora in poi, per il tramite della posizione telex di Zurigo, numero 014, si possono chiedere comunicazioni per telex anche con le isole Saint-Pierre-et-Miquelon.

Le tasse ammontano a: fr. 39.45 per i primi 3 minuti e a fr. 13.15 per ogni minuto in più.

## Saudi-Arabien

### Telexverkehr

Ab sofort können auch Telexverbindungen mit Djeddah in Saudi-Arabien hergestellt werden. Sie sind wie die übrigen Verbindungen mit Saudi-Arabien beim Telexplatz Bern der Radio-Schweiz AG, Nr. 393, zu verlangen und unterliegen den gleichen Taxen.

## Arabie Saoudite

### Trafic télex

Dès à présent, des communications télex peuvent aussi être établies avec Djeddah en Arabie Saoudite. Elles doivent être demandées, comme les autres communications avec l'Arabie Saoudite, à la position télex de Berne de la Radio-Suisse SA, no 393, et sont assujetties aux mêmes taxes.

## Arabia Saudita

### Corrispondenza per telex

D'ora in poi, possono essere effettuate comunicazioni telex anche con Djeddah nell'Arabia Saudita. Esse vanno ordinate, come le altre comunicazioni con l'Arabia Saudita, alla posizione telex di Berna della Radio Svizzera SA, numero 393, e sono assoggettate alle stesse tasse. (z)

## Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik

Ende Juni erscheint als Sonderheft der Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Anlass zu dieser Veröffentlichung bildet das 50-jährige Bestehen der Abteilung für Sozialstatistik des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation, welche die Ergebnisse von 1922 bis 1931 umfasst.

Der Sammelband, der ein Geleitwort von Herrn Bundesrat Ernst Brugger sowie ein Vorwort von Herrn Prof. Paul Stocker enthält, gliedert sich in die verschiedenen sozialstatistischen Hauptgebiete. Hinweise über Erhebungsgrundlagen, Berechnungsarten und allfällige Revisionen informieren über den Aufbau und Inhalt der Tabellen.

Der Preis des Handbuchs (rund 300 Seiten) beträgt Fr. 40.-.

Bestellungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3011 Bern, Effingerstrasse 3. Voreinzahlung erbeten auf unser Postcheckkonto 30-520.

## Résultats des statistiques sociales de la Suisse

Fin juin paraîtra en tant que supplément de la revue «La vie économique» une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse éditée à l'occasion du cinquantenaire de la division de la statistique sociale de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. Elle s'étend jusqu'à la fin de 1971 et fait suite à une publication qui avait paru en 1932 sur les résultats des années 1922 à 1931.

Préfacé par M. Ernst Brugger, conseiller fédéral et précédé d'une introduction dont l'auteur est M. Paul Stocker, professeur, ce recueil se divise en plusieurs parties portant sur les domaines principaux de la statistique sociale. Des indications relatives aux bases des enquêtes, aux méthodes de calcul et aux révisions intervenues renseignent sur la structure et le contenu des tableaux.

Le prix de cet ouvrage de quelque 300 pages sera de 40 fr.

Prière d'adresser les commandes à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern, Effingerstrasse 3. Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 3. Juli 1973, um 10.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, «Burgersaal», in Bern.

#### Traktanden:

- Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates zum Geschäftsbericht sowie zu den Rechnungen und der Bilanz des Jahres 1972.
- Entlastung der Gesellschaftsbehörden.
- Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1973.

Die Aktionäre, welche an der Versammlung teilnehmen, oder sich vertreten lassen wollen, haben sich bis spätestens drei Tage vor dem Versammlungstag beim Generalsekretariat der Gesellschaft in Bern, Genfergasse 11, oder bis spätestens sechs Tage vor dem Versammlungstag bei einer der nachstehenden Stellen über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Die Zutrittskarten können bezogen werden:

- in Bern: beim Generalsekretariat der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS bei der Kantonalbank von Bern bei der Spar- und Leihkasse
- in Basel: beim Schweizerischen Bankverein bei den Herren A. Sarasin & Cie
- in Genf: bei der Société de Banque Suisse
- in Zürich: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft bei der Schweizerischen Kreditanstalt bei der Aktiengesellschaft Leu & Co

Die Jahresrechnung und die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. Juni 1973 hinweg bei der Direktion in Bern, Genfergasse 11, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Bern, den 7. Juni 1973

Der Verwaltungsrat

## Mühleggbahn St. Gallen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 2. Juli 1973, 17.15 Uhr, Restaurant Falkenburg, St. Gallen.

#### Traktanden:

- Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz 1972 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
- Wahlen.
- Verschiedenes.

Die Eintrittskarten sowie die Geschäftsberichte können beim Schweizerischen Bankverein bis 2. Juli mittags bezogen werden. Fahrgelegenheit ab Bergstation bis zur Falkenburg 17.05 Uhr.

## Holding Electro-Métallurgique Meteor SA, Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf den 2. Juli 1973, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, im Büro Dr. Peter Alther, Stadthausquai 5, Zürich 1.

#### Traktanden:

- Geschäftsbericht.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1972.
- Verwendung des Rechnungsergebnisses.
- Entlastung der Verwaltung.
- Wahlen.
- Verschiedenes.

Die Aktionäre sind gebeten, sich durch Vorweisung ihrer Aktien oder einer Hinterlegungsbestätigung einer Schweizer Bank zu legitimieren.

Der Verwaltungsrat

## Gas- und Wasserwerk Schwyz AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 3. Juli 1973, 16.30 Uhr, im Motel «Barcarol», Seewen-Schwyz.

#### Traktanden:

- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 7. Juli 1972.
- Entgegennahme des Geschäftsberichtes 1972.
- Vorlage der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1972.
- Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Betriebsleitung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
- Wahl des Verwaltungsrates.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Verschiedenes

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz per 31. Dezember 1972 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 26. Juni 1973 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Der Geschäftsbericht wird den Aktionären ab 26. Juni 1973 auf Verlangen zugestellt oder kann im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis spätestens 2. Juli 1973 mittags ausgegeben.

6423 Seewen-Schwyz, den 19. Juni 1973

Der Verwaltungsrat

## Sihltalbahn

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 2. Juli 1973, um 17.15 Uhr, im Bahnhofbuffet I. Klasse, Hauptbahnhof Zürich.

#### Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1972.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Fusion mit der Bahngesellschaft Zürich-Uetliberg.
5. Wahl des Verwaltungsrates für die Amtsdauer 1973-1976.
6. Wahl der Kontrollstelle für die Amtsdauer 1973-1976.

Stimmkarten und Geschäftsbericht mit Rechnungen für 1972 können gegen genügenden Aktenausweis vom 22. Juni bis 2. Juli 1973 beim Sekretariat der Sihltalbahn, Sihlramstrasse 5, 8002 Zürich, bezogen werden.

Die Aktionäre erhalten am Tage der Generalversammlung gegen Vorweisung der Stimmkarte an den Billetschaltern der Stationen der Sihltalbahn ein Gratisbillet zur Fahrt nach Zürich-Selnau und zurück.

Zürich, den 13. Juni 1973

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: J. Peter  
Der Direktor: W. Stricker

## Luftseilbahn Raron-Unterbäch AC

In Anbetracht der hohen Umbaukosten der Sesselbahn nach Brandalp hat die Generalversammlung vom 15. Juni 1973 beschlossen, für das Jahr 1972 keine Dividende auszuzahlen und den Aktivsaldo auf neue Rechnung vorzutragen.

Dagegen hat jeder Aktionär gegen Vorweisung von je 2 Aktien Anrecht auf eine Hin- und Rückfahrt Raron-Unterbäch-Brandalp. Gültigkeit bis 31. Dezember 1973.

Bezugsstelle Betriebsleitung Unterbäch und Talstation Raron.

Unterbäch, den 19. Juni 1973

Der Verwaltungsrat

## Forchbahn AG

### Einladung zur Generalversammlung

auf Mittwoch, den 4. Juli 1973, 16 Uhr, im Gasthof Rössli, Zumikon.

Zürich-Stadelhofen ab 15.14 Uhr  
Zumikon an 15.36 Uhr  
Esslingen ab 15.26 Uhr  
Zumikon an 15.46 Uhr

#### Traktanden:

1. Protokoll der 62. ordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1972.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes 1972.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1972 und Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen: Rechnungsrevisoren und Ersatzmänner.
5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Rechnung und Revisorenbericht sowie das Protokoll der 62. ordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1972 liegen ab 22. Juni 1973 bei der Direktion der Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich, Amtshaus II, Bahnhofquai 5, zur Einsicht auf.

Die Aktionäre haben am 4. Juli 1973 gegen Vorweisung des Aktenausweises freie Fahrt auf der Forchbahn.

Zürich, den 15. Juni 1973

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
G. Brunner

## Rhätische Bahn

### Einladung zur 85. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 6. Juli 1973, 15 Uhr, im Sitzungssaal des Grossen Rates in Chur.

#### Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls der 84. ordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1972.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes 1972.
3. Genehmigung der Jahresrechnung 1972 (Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bilanz).
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Feststellung der von den zuständigen Behörden vollzogenen Wahlen in den Verwaltungsrat und dessen Ausschuss (Art. 16, Abs. 1 und Art. 25 der Statuten).
6. Wahl von vier Mitgliedern des Verwaltungsrates für die Amtsdauer vom 1. Juli 1973 bis 30. Juni 1976 (Art. 15, Ziffer 2, lit. a, Art. 16, Abs. 1 und Art. 19, Abs. 2 der Statuten).
7. Wahl von drei Mitgliedern des Verwaltungsratsausschusses (Art. 15, Ziffer 2, lit. a und Art. 25 der Statuten).
8. Wahl des Präsidenten des Verwaltungsrates und des Ausschusses des Verwaltungsrates (Art. 15, Ziffer 2, lit. b der Statuten).
9. Wahl des Vizepräsidenten des Verwaltungsrates und des Ausschusses des Verwaltungsrates (Art. 15, Ziffer 2, lit. b der Statuten).
10. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1973.
11. Entschädigung der Mitglieder des Verwaltungsrates und seines Ausschusses.
12. Umfrage.

Das Protokoll der 84. Generalversammlung, der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen vom 25. Juni 1973 an bei der Direktion der Rhätischen Bahn in Chur zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung haben sich die Aktionäre bis zum 3. Juli 1973 schriftlich bei der Direktion anzumelden. Die Aktionäre können sich durch andere Aktionäre vertreten lassen. Vertretungsvollmachten sind bis zum 3. Juli 1973 der Direktion einzusenden.

Gegen rechtzeitige Anmeldung werden Eintrittskarten verabfolgt, die vom Wohnort (nächste Bahnstation) zur freien Hin- und Rückfahrt (letzteres nur gegen Abstempelung am Schlusse der Generalversammlung) nach und von Chur auf dem Netze der Rhätischen Bahn berechtigen. Die Freifahrtberechtigung ist auf drei Tage beschränkt.

Chur, den 22. Juni 1973

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. G. Willi

## Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

## Ersparnisanstalt Bütschwil

Wir kündigen hiedurch alle bis 31. Dezember 1973 kündbar werdenden

Obligationen unserer Bank

auf die vertragliche Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf.

Wegen einer eventuellen Erneuerung gekündeter Titel beliebe man sich mit uns in Verbindung zu setzen.

Bütschwil, den 12. Juni 1973

Die Verwaltung

## SA de la fabrique d'horlogerie Le Coultre & Cie Le Sentier

#### Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 3 juillet 1973, à 9 h. 45, dans les salons de la SA de la fabrique d'horlogerie Le Coultre & Cie, Golisse 8, au Sentier.

#### Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Nominations d'administrateurs.
3. Divers.

Les actionnaires qui justifieront de cette qualité pourront prendre connaissance du bilan, du compte de profits et pertes, du rapport de gestion et du rapport du contrôleur, au siège de la société, Golisse 8, au Sentier, dès le 23 juin 1973.

## Société de vente des produits Jaeger-Le Coultre SA, Genève

#### Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 3 juillet 1973, à 10 h. 15, dans les salons de la SA de la fabrique d'horlogerie Le Coultre & Cie, Golisse 8, au Sentier.

#### Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Nomination d'administrateurs.
3. Divers.

Les actionnaires qui justifieront de cette qualité pourront prendre connaissance du bilan, du compte de profits et pertes du rapport de gestion et du rapport du contrôleur, au siège de la société, 1, rue des Moulins, à Genève, dès le 23 juin 1973.

## Alpha Bank

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

du 3 juillet 1973, à 15 h., à Genève, dans les locaux de la Banque, 15, rue Pierre-Fatio.

#### Ordre du jour:

1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 18 juillet 1972.
2. Approbation des bilans, comptes de profits et pertes, rapport de l'organe de contrôle et rapport du conseil d'administration au 31 décembre 1972.
3. Affectation du bénéfice net.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Nominations et démissions.
6. Divers.

## Alpha Bank

### Convocation à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

du 3 juillet 1973, à 16 h., à Genève, dans les locaux de la Banque, 15, rue Pierre-Fatio.

#### Ordre du jour:

1. Ratification du transfert du siège de Lucerne à Genève.
2. Adoption des statuts rédigés en français.
3. Transformation de toutes les actions en actions de fr. 100.- nominal au porteur.
4. Modifications statutaires afférentes.

Les documents suivants seront à disposition dès le 22 juin 1973 aux guichets de la Banque, 15, rue Pierre-Fatio, à Genève:

Bilan et compte de profits et pertes au 31 décembre 1972.  
Rapport de l'organe de contrôle.  
Rapport de gestion du conseil d'administration.  
Proposition du conseil d'administration quant à l'affectation du bénéfice net.  
Statuts rédigés en français.  
Projet de modifications statutaires.

## Société des Hôtels de Villars, Villars s/Ollon

(Villars Palace, Grand Hôtel Muveran et Hôtel Bellevue)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 10 juillet 1973 à 15 h., au Crédit foncier vaudois, Chauderon, Lausanne.

#### Ordre du jour:

- Opérations statutaires.
- Election du conseil d'administration.
- Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au vendredi 6 juillet 1973, à 12 h., sur présentation des actions au Crédit foncier vaudois, à Lausanne.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs des comptes sont tenus à disposition de Messieurs les actionnaires auprès de l'établissement précité, dès le vendredi 29 juin 1973.



## Omnium Genève SA

Messieurs les actionnaires de l'Omnium Genève SA sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 6 juillet 1973, à 14 h. 30, à la Chambre de Commerce et de l'Industrie de Genève, 8, rue Petitot, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge de sa gestion au conseil d'administration.
5. Elections et votes statutaires.

Pour assister et voter à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires doivent déposer au siège de la société, rue du Conseil Général 10, à Genève, dès ce jour au mercredi 4 juillet 1973, à 16 h., soit leurs actions, soit des récépissés de dépôt de maisons de banque ayant leur siège en Suisse. Suivant les dispositions du code fédéral des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes de l'exercice 1972, de même que le rapport du conseil d'administration et du contrôleur seront, dès ce jour, à la disposition des actionnaires au siège social.

Genève, le 18 juin 1973

## Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le mercredi 4 juillet 1973, à 15 h. 30, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel (Salle du Conseil général), en

### assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1972.
2. Délibérations sur le rapport de gestion et les comptes annuels.
3. Votations sur les propositions du conseil d'administration.
4. Nominations statutaires:
  - renouvellement des mandats de l'office de contrôle, pour une nouvelle année.
5. Renouvellement de notre concession fédérale, échéant à fin 1973.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs des comptes seront à la disposition des actionnaires, à partir du 25 juin 1973, au siège social à Neuchâtel et auprès des banques cantonales de Fribourg, Neuchâtel et Vaud et leurs succursales.

Pour être admis à l'assemblée générale, les propriétaires d'actions doivent déposer leurs titres,

soit cinq jours au moins avant ladite assemblée au siège social ou dans l'une des banques désignées ci-dessus, soit une heure avant l'ouverture de l'assemblée sur le bureau du président.

En échange de ce dépôt, les actionnaires reçoivent une carte nominative et incessible.

Neuchâtel, le 22 juin 1973

Le conseil d'administration

## Energie Electrique du Simplon SA

Le dividende de l'exercice 1972/73 est payable dès le 27 juin 1973 à raison de fr. 27.50 moins impôt 30%, contre remise du coupon N° 23 auprès de l'un des domiciles de paiement suivant:

Groupement des Banquiers Privés Genevois, Genève

Bordier & Cie	Ferrier, Lullin & Cie	Mirabaud & Cie
Darier & Cie	Hentsch & Cie	Lombard, Odier & Cie
	Pietet & Cie	

Société de Banque Suisse, Bâle et ses succursales  
Union de Banques Suisses, Zurich et ses succursales

## Holding Ed. Laurens SA, Bâle

Suivant décision de l'assemblée générale du 19 juin 1973, le dividende afférent à l'exercice 1972/73 sera payable à partir du 25 juin 1973, contre présentation du coupon N° 44, à raison de fr. 55.- moins impôt anticipé 30%, net fr. 38.50 pour les actions ordinaires série A, et de fr. 22.- moins impôt anticipé 30%, net fr. 15.40 pour les actions ordinaires série B, aux domiciles suivants:

SA Ed. Laurens, Extension Suisse, à Genève  
Crédit Suisse, à Zurich  
Société de Banque Suisse, à Bâle

et à tous les autres sièges, succursales et agences de ces banques.

## Société foncière de Bon-Port, Montreux

Le dividende pour l'exercice 1972, décidé par l'assemblée générale des actionnaires du 13 juin 1973, est payable contre remise du coupon N° 31 auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, Montreux, par fr. 10.- / impôt anticipé 30% fr. 7.-

Le conseil d'administration

## Società Italiana per Condotte d'Acqua

### Avis de dividende

La société a mis en paiement en Italie le dividende de l'exercice 1972, soit Lit. 28.- par action, sous déduction de la retenue à la source (Imposta cedolare), Lit. 19.60 net. En conséquence, le coupon N° 17 des certificats au porteur, mis en circulation par la Société Nommée de Genève, est payable dès le

18 juin 1973

aux guichets de MM. Hentsch & Cie, de MM. Ferrier, Lullin & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie et de MM. Pietet & Cie, à Genève, sans formalités, à raison de

fr. 0,092 net par action

Genève, le 18 juin 1973

Société Nommée de Genève

## Crédit Foncier Vaudois

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations de l'emprunt

3 1/2 % série XI de 1947-1975

(valeur N° 49778)

dont les numéros suivent, sont appelées au remboursement pour le 1<sup>er</sup> octobre 1973, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir. Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

Titres de Fr. 1000.-

Nos	526 à 550	10976 à 11000	20301 à 20325
	1876 à 1900	12051 à 12075	22476 à 22500
	2751 à 2775	13926 à 13950	23626 à 23650
	4201 à 4225	14701 à 14725	25451 à 25475
	6001 à 6025	16001 à 16025	28001 à 28025
	7676 à 7700	18476 à 18500	29351 à 29375
	9526 à 9550	19251 à 19275	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées:

- \* Amortissement de 1970  
N° 28655
  - \* Amortissement de 1971  
Nos 10431 à 10433, 18991, 28404
  - \* Amortissement de 1972  
Nos 3, 3198, 5644 à 5646, 6551 à 6563
- Lausanne, le 18 juin 1973

Crédit Foncier Vaudois

### 4 1/2-Zimmer-Terrassen Eigentumswohnungen

linke Limmattalseite zu verkaufen.

Sehr komfortabel und preisgünstig.

Anfragen an Chiffre 44-61102 an Publicitas, 8021 Zürich.

Infolge Anschaffung eines Computers zu verkaufen

Buchungs- und Fakturieraufschlag

### Exacta-Continental 6000

mit eingebauter Schreibmaschine und 8 Rechenwerken. Umprogrammierung und Wartung durch die Firma Nixdorf-Computer zugesichert. Bei sofortiger Wegnahme günstiger Preis.

Meister Co AG  
3415 Hasle-Rüegsau  
Telefon 034 / 3 54 41

### Eidgenössische Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Die nunmehr gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von fr. 3.- (Porto inbegriffen) bei Vorauszahlung auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden kann.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Zu vermieten ab Sommer 1974

## Regionallager in Gland/VD

(Im Projektstudium)

- Auch für Gewerbeunternehmen oder Kleinindustrie geeignet.

- Ideale Lage, halbwegs zwischen beiden welschen Metropolen Lausanne und Genève, in unmittelbarer Nähe der SBB-Station Gland - über die Autobahn ist der Flughafen Genève-Cointrin in 15 Minuten erreichbar.

- 3000 m<sup>2</sup> nach Wunsch der Interessenten unterteilbar.

- Nutzhöhe 4 m.

- Inneneinrichtung nach Wunsch.

- Eine allfällige Lagerverwaltung können wir übernehmen.

- Administrative Lokale (Büros, Konferenzzimmer, Sanitätslokal) stehen zur Verfügung.

**bradma**

Adressiermaschinen  
Bankcheck-Eindruckmaschinen  
Codiergeräte  
Einzeldrucker  
Prägemaschinen

**fis** Farrington AG, Friedaustrasse 23, 8040 Zurich  
Tel. 01-52 64 62

Schlechte Luft? Hitze?

**Anson Ventilatoren Rielo Klimageräte** helfen

Telefonieren Sie uns:

Anson AG, Zürich  
Aegerstr. 55  
Tel. 01 35 95 12  
oder Ihrem Elektrogeschäft

Ventilatoren jeder Art, Klimageräte, Dampfabsaughauben, Gebläse, Beleuchter, Entfeuchter, Luftreiniger, Lüftungsröhre, Infrarotstrahler, Zeitschalter - von Anson AG, Zürich

**HIF**

**gautsch**

Hi-Fi-Discount  
Augustinergasse 6  
8001 Zurich

**Inserte erschliessen den Markt**

**ELWE**

**vom Hausbüro zum Bürohaus**

Stoll-Giroflex und unzählige andere Bürostühle können Sie in unserer Ausstellung besehen und «besitzen».



Ein Besuch unserer Ausstellung lohnt sich, dank bekannten ELWE-Vorteilen: Beste Qualität, günstiger Preis dank Direktverkauf, prompte Lieferung, guter Service.

Basel	Stellenring 41 Tel. 061/23 56 55	Hauptsitz:	Kanalstr. 15 Tel. 01/810 77 47
Bern	Effingerstrasse 69 Tel. 031/25 32 55		
Echallens	Route de Moudon Tel. 021/81 16 17		
Genf	ch. des Pontets 3 1212 Grand-Lancy Tel. 022/43 62 62	Luzern	Bundesstrasse 16 Tel. 041/22 50 60 Rorschacherstr. 41 Tel. 071/25 24 44